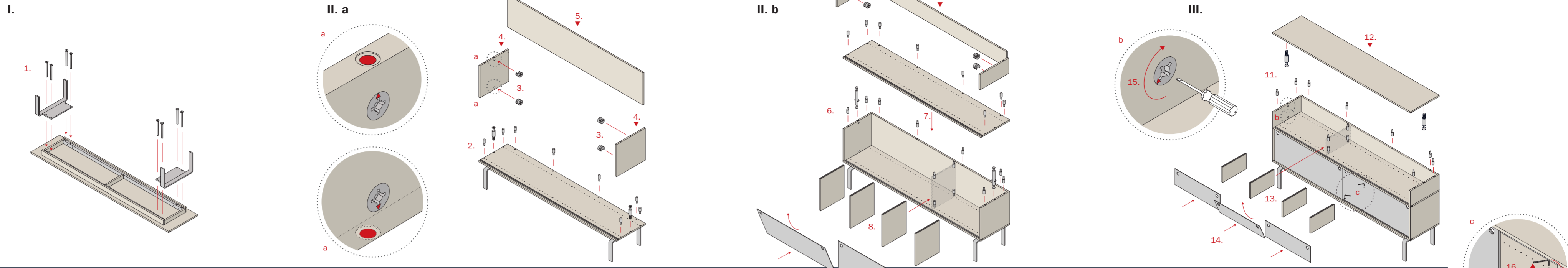
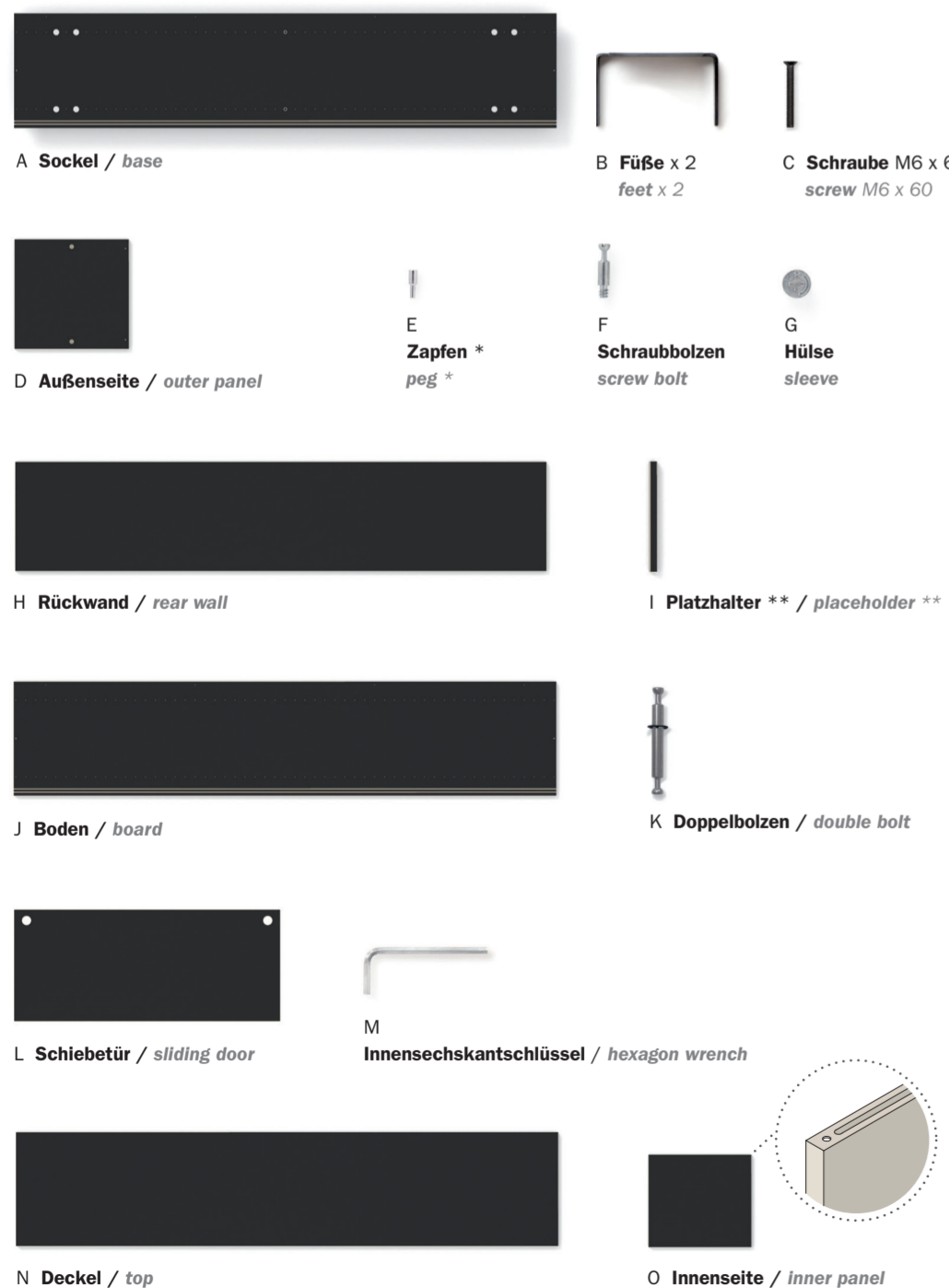
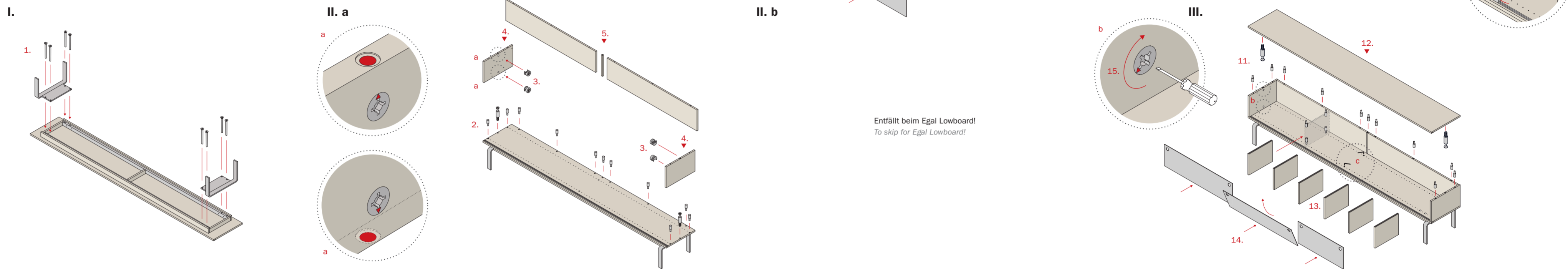


Egal Sideboard



Egal Lowboard



I.

Aufbau des Sockels
! Wichtig ist es, das Regal auf einem **planen Untergrund** aufzubauen! (Einige Schraubverbindungen werden erst zum Schluss festgezogen; bei sehr unebenen Böden könnten diese nicht mehr sauber greifen.)

1. Sockel A umgedreht auf den Boden legen (Decke darunter, um Verkratzen zu vermeiden!). Die Füße B mit je 4 Schrauben C am Sockelboden befestigen. Nun den Korpus umdrehen. (Die **Nuteinschnitte** im Sockel sind für die Aufnahme der Schiebetüren und zeigen nach **vorne**.)

Assembling the base
! It is important to set up the shelf on a **level floor!** (Some screw connections are only tightened at the end; on very uneven floor they may no longer grip properly.)

1. Place base A upside down onto the floor (blanket underneath to avoid scratches!). Attach feet B to the bottom of the base using 4 screws C each. Then, turn over the corpus. (The **grooves** in the base are the mounting points for the sliding doors and point **forwards**.)

II.a

Aufbau der Außenseiten und Rückwand

2. Im Sockel A an den Enden jeder Lochreihe einen Zapfen E einstecken. In das mittlere Loch je einen Schraubbolzen F eindrehen. Die 4 Bohrungen im Sockel A (bzw. 7 Bohrungen beim LOWBOARD), die die Rückwand H aufnehmen (sowie den Platzhalter I beim LOWBOARD), werden ebenfalls mit den Zapfen E bestückt.

3. Nun in die Außenseiten D je zwei Hülsen G eindrücken, wobei der Pfeil auf den Hülsen **oben wie unten** zu den Bohrungsöffnungen hinzeigen muss (siehe Details a). Ggf. mit dem Schraubenzieher korrigieren.

! Hülsen G noch **nicht** festschrauben, da sonst der weitere Aufbau blockiert ist!

4. Anschließend die Außenseiten D über Zapfen E und Schraubbolzen F schieben und am Sockel fixieren.

5. Ebenso Rückwand H (sowie Platzhalter I beim LOWBOARD) über die Zapfen E schieben.

Assembling the outer panels and rear wall

2. Insert a peg E into base A at the ends of each row of holes. Screw a bolt F into each middle hole. The 4 holes in base A (or 7 holes at LOWBOARD) for mounting rear wall H (as well as placeholder I at LOWBOARD) are also fitted with pegs E.

3. Now press two sleeves G into each outer side D, making sure that the arrow of the sleeves points **on the top and bottom** towards the drilling opening (see details a). If necessary, adjust with a screwdriver.

! Do not tighten sleeves G yet, otherwise the further assembly is blocked!

4. Then slide outer panels D over peg E and bolt F and attach to the base.

5. Also slide rear wall H (as well as placeholder I at LOWBOARD) over pegs E.

II.b

Aufbau des Bodens J

6. Je einen Doppelbolzen K mit seiner **kurzen Seite** in das mittlere Loch der Außenseiten D einsetzen. Ebenso alle weiteren Bohrungen auf den Außenseiten sowie der Rückwand mit Zapfen E bestücken.

7. Abschließend den Boden J auf Außenseiten und Rückwand setzen.

! Hülsen G noch **nicht** festschrauben, da sonst der weitere Aufbau blockiert ist!

Platzierung der Innenseiten

Die Innenseiten O gleichmäßig über die Regalbreite verteilen.

8. Hierfür an der gewünschten Stelle je zwei Zapfen E in die **untere** und in die **obere** Lochreihe des Sockels A bzw. Bodens J einstecken. Anschließend die Innenseite O mit ihren Einfräsungen von vorne über die vier Zapfen schieben (späteres Versetzen möglich).

Assembling the board J

6. Insert double bolt K with its **short side** into the middle hole of each outer panel D. Also fit all other holes on the outer panels and the rear wall with pegs E.

7. Then place board J onto the outer panels and rear wall.

! Do not tighten sleeves G yet, otherwise the further assembly is blocked!

Positioning the inner panels

Evenly distribute inner panels O over the shelf width.

8. To do this, insert two pegs E into the **lower** and **upper** hole row of the base A/board J at the desired position. Next, slide the milled slots of inner panel O from the front over the four pegs (later repositioning possible).

Inserting the sliding doors

Each sliding door runs in an upper and lower groove.

unteren Nut.

9. Für das Einsetzen der Schiebetüren L wird der obere (zuletzt eingesetzte) Boden J vorne leicht angehoben. Nun die zwei (hohen) Schiebetüren L in die obere und untere Nut setzen. (Darauf achten, dass die Türen versetzt laufen.)

Aufbau der weiteren Außenseiten/Rückwand

10. Hierfür die Schritte 2. bis 5. analog wiederholen, wobei der Schraubbolzen F nicht mehr gesetzt werden muss (Bezeichnung „Sockel A“ = „Boden J“).

9. To insert sliding doors L, lightly lift board J (which has been inserted last) at the front. Now, insert the two (high) sliding doors L into the upper and lower groove. (Make sure that the doors are staggered.)

Assembling the other outer panels/rear wall

10. To do this, repeat the 2. step to 5. step in the same way, whereby the screw bolt F no longer needs to be set (term "base A" = "board J").

III.

Aufbau des Deckels

11. Vor dem Aufsetzen des Deckels N den Schraubbolzen F von **unten** in den Deckel eindrehen. Ebenso alle weiteren Bohrungen auf den Außenseiten sowie der Rückwand mit Zapfen E bestücken.

12. Abschließend den Deckel auf Außenseiten und Rückwand setzen.

! Hülsen G noch **nicht** festschrauben, da sonst der weitere Aufbau blockiert ist!

Platzierung der Innenseiten

Die Innenseiten O gleichmäßig über die Regalbreite verteilen.

13. Hierfür an der gewünschten Stelle je zwei Zapfen E in die **untere** und in die **obere** Lochreihe des Sockels A/Bodens J und des Deckels N einstecken. Anschließend die Innenseite O mit ihren Einfräsungen von vorne über die vier Zapfen schieben (späteres Versetzen möglich).

Assembling the top

11. Before putting on top N, screw bolt F into the top from **below**. Also fit all other holes on the outer panels and the rear wall with pegs E.

12. Finally, place the top onto the outer panels and rear wall.

! Do not tighten sleeves G yet, otherwise the further assembly is blocked!

Positioning the inner panels

Evenly distribute inner panels O over the shelf width.

13. To do this, insert two pegs E into the **lower** and **upper** hole row of the base A/board J and the top N at the desired position. Next, slide the milled slots of inner panel O from the front over the four pegs (later repositioning possible).

Inserting the sliding doors

Each sliding door runs in an upper and lower groove.

unteren Nut.

14. Für das Einsetzen der Schiebetüren L wird der Deckel N vorne leicht angehoben. Nun die Schiebetüren in die obere und untere Nut setzen. (Darauf achten, dass die Türen versetzt laufen.)

15. Abschließend **alle** Hülsen G im Uhrzeigersinn festziehen, um die Regalelemente untereinander zu fixieren und damit dem Regal die nötige Stabilität zu geben (siehe Detail b).

! Hierbei in der **untersten Regalebene** beginnen und stufenweise **von unten nach oben** arbeiten.

Sideboard nivellieren

Aufgrund seiner Spannweite kann sich das Sideboard nach dem Befüllen u.U. leicht nach unten wölben. Um die Wölbung zu nivellieren, sind in der Mitte des Sockels zwei Madenschrauben eingebaut.

16. Die Schraube mithilfe des Innensechskantschlüssels M im Uhrzeigersinn gleichmäßig anziehen - so dass die Metallträger im Sockel die nötige Spannung erreichen bis die Platte wieder optimal ausgerichtet ist (siehe Detail c). (Kann bei Bedarf wiederholt werden.)

14. To insert sliding doors L, top N is lightly lifted at the front. Now, insert the sliding doors into the upper and lower groove. (Make sure that the doors are staggered.)

15. Finally, tighten **all** the sleeves G clockwise to fix the shelf elements and to provide the shelf with the required stability (see detail b).

! Start at the **lowest shelf level** and work gradually **from the bottom to the top**.

Levelling the sideboard

Due to its span width, the sideboard may arch downwards slightly after being filled. To level out the curvature, two grub screws are mounted in the middle of the base.

16. Tighten the screws clockwise using hexagon wrench M until the metal carriers in the base reach the required tension and the panel once again reaches its optimum position (see detail c). (If required, this can be repeated at a later stage.)

* Es werden mehr Zapfen geliefert, als für den Aufbau benötigt werden.
 * More pegs are supplied as actually required for the rack structure.

** Nur beim Egal Lowboard vorhanden.
 ** Available only at Egal Lowboard.